



**BRUGERMANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
User MANUAL  
MANUEL D'UTILISATEUR  
BRUKSANVISNING  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOPAS  
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**Q-BE INSERT**

**attika**<sup>®</sup>  
FEUERKULTUR

**RAIS**<sup>®</sup>  
ART  OF FIRE

## STOOK MILIEUVRIENDELIJK!

3 milieuvriendelijke tips voor verstandig stoken  
- gezond verstand voor milieu en portemonnee.

1. Effectief aansteken. Gebruik kleine stukjes hout (spar) en geschikte aanmaakblokjes - bijv. paraffine aanmaakblokjes/zaagsel.
2. Stook een kleine hoeveelheid brandstof per keer - dat geeft de beste verbranding.
3. Gebruik alleen droog hout - dat wil zeggen hout met een vochtigheid van 15 - 20%.

## RECYCLING

De haard is verpakt in een verpakking die kan worden gerecycled. Gooi de verpakking wel weg volgens de nationale regels inzake afvalinzameling.

Het glas kan NIET worden gerecycled.

Het glas dient weggegooid te worden met restafval van keramiek

en porselein. Vuurvast glas heeft een hogere smelttemperatuur en kan daarom niet worden gerecycled.

Als u ervoor zorgt dat het vuurvaste glas niet bij de retourproducten belandt, levert u een belangrijke bijdrage aan het milieu.

## Q-BE INSERT

Revisie :  
Datum : 25/09-2015

INLEIDING.....	4
GARANTIE.....	5
SPECIFICATIES.....	6
AFMETINGEN.....	7
CONVECTIE.....	8
KEUZE VAN MATERIALEN VOOR INBOUW.....	8
SCHOORSTEEN.....	9
INSTALLATIE.....	10
Q-BE INSERT - INBOUW VAN INZETHAARD.....	11
PLAATSING IN EEN HOEK.....	12
BRANDHOUT.....	14
DROGEN EN OPSLAAN.....	15
AUTOMATISCHE REGELING VAN VERBRANDINGSLUCHT (CLEVERAIR™).....	15
VENTILATIE.....	15
EERSTE KEER STOKEN.....	16
AANSTEKEN EN BIJVULLEN.....	16
CONTROLE.....	18
REINIGING EN VERZORGING.....	20
DE BRANDKAMER REINIGEN.....	20
REINIGING VAN ROOKGASAFVOER.....	21
SLECHT FUNCTIONEREN.....	22
ACCESSOIRES Q-BE.....	24
RESERVEONDERDELEN Q-BE INSERT.....	25
TESTCERTIFICAAT (DENEMARKEN).....	26
CE LABEL.....	27

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw nieuwe RAIS/attika haard.

Een RAIS/attika haard is meer dan een warmtebron, het is ook een uiting van het feit dat u design en hoge kwaliteit in uw huis belangrijk vindt.

Om zoveel mogelijk plezier en profijt te hebben van uw nieuwe haard is het belangrijk dat u deze handleiding goed leest, voordat u de haard installeert en in gebruik neemt.

Met het oog op de garantie en alle overige verwijzingen naar de haard is het belangrijk, dat u het productienummer van de haard kunt overleggen. We raden u daarom aan om dat nummer te noteren in onderstaand schema.

Het productienummer staat onderaan de zijkant van de haard.

**Production number:**

**Produced by:**

**RAIS A/S**

**9900 Frederikshavn, DK**

Datum:

Verkoper:

## Garantie

RAIS/attika haarden worden meermaals gecontroleerd in relatie tot veiligheid, kwaliteit van de materialen en werking. We geven garantie op alle modellen en de garantieperiode begint op de datum van installatie.

Onder de garantie vallen:

- gedocumenteerde functiefouten door foutieve werking
- gedocumenteerde materiaalfouten

Onder de garantie vallen niet:

- deur- en glaspakkingen
- keramiekglas
- bekleding van stookruimte
- de look van het oppervlak of de textuur van de natuurstenen
- de look van het roestvrijstalen oppervlak, kleurveranderingen en patina
- expansiegeluiden

De garantie vervalt in geval van:

- beschadigingen als gevolg van oververhitting
- beschadigingen als gevolg van externe invloeden en gebruik van ongeschikte brandstoffen
- niet houden aan de wettelijke of aanbevolen installatievoorschriften, alsmede in geval van eigen aanpassingen aan de haard
- gebrekkig onderhoud en verzorging

In geval van beschadigingen verzoeken wij u om contact op te nemen met uw verkoper. Indien u aanspraak maakt op de garantie, bepalen wij de wijze waarop de schade wordt hersteld. In geval van reparatie zorgen wij voor een professionele uitvoering.

Bij aanspraken op de garantie voor nageleverde of gerepareerde onderdelen verwijzen wij naar nationale/EU-wet- en regelgeving m.b.t. nieuwe garantieperiodes.

De geldende garantievoorwaarden kunnen worden opgevraagd bij RAIS A/S.

## Specificaties

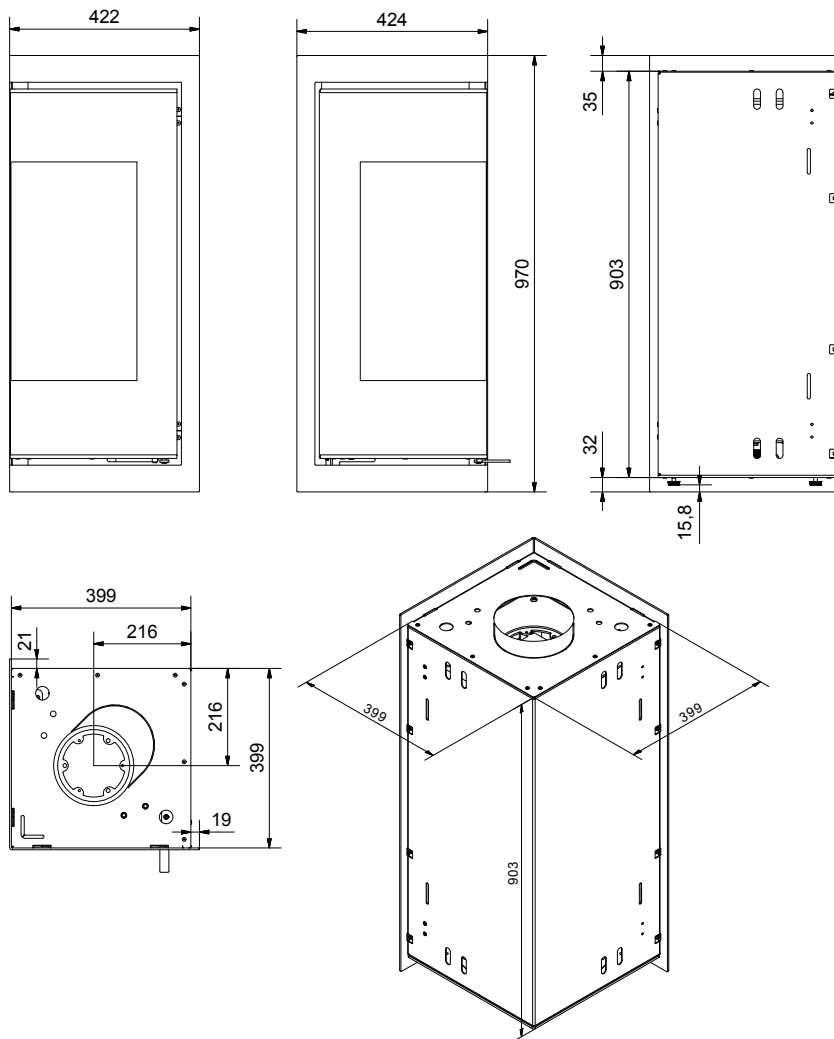
<i>DTI Ref.: 300-ELAB-2153-EN / 300-ELAB-2153-NS</i>	Q-BE INSERT
Nominaal vermogen (kW):	5,9
Min./Max. vermogen (kW):	4 - 8
Verwarmingsgebied (m <sup>2</sup> ):	60 - 120
Breedte/diepte/hoogte van de haard (mm):	424-422-970
Breedte/diepte/hoogte van de brandkamer (mm):	239-239-505
Aanbevolen hoeveelheid hout bij het vullen (kg): (Verdeeld over 3 stuks brandhout van ca. 19 cm)	1,5
Min. Trek (Pascal):	-12
Gewicht (kg):	ca. 122
Rendement (%):	80
CO-emissie behorend bij 13% O <sub>2</sub> (%)	0,069
NOx-emissie behorend bij 13% O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	53
Stofdeeltjesemissie conform NS3058/3059 (g/kg):	1,4
Stofmeting conform Din+ (mg/Nm <sup>3</sup> ):	14
Rookgashoeveelheid (g/s):	5,1
Rookgastemperatuur (°C):	300
Rookgastemperatuur (°C) bij rookkanaal:	360
Intermitterende werking:	Binnen 46 minuten bijvullen.

Op basis van voorgenoemde emissies wordt hierbij verklaard dat de haard voldoet aan de emissie-eisen in bijlage 1 van Richtlijn 46 van 22/1-2015 inzake regulering van luchtverontreiniging van stookinstallaties voor vaste brandstof van minder dan 1 MW.

### DTI

Danish Technological Institute  
 Teknologiparken Kongsvang Allé 29,  
 8000 Aarhus C - Danmark  
[www.dti.dk](http://www.dti.dk)  
 Telefon: +45 72 20 20 00  
 Fax: +45 72 20 10 19

## Afmetingen



## Convectie

RAIS/attika haarden zijn convectiehaarden. Convectie betekent dat er luchtcirculatie ontstaat, waardoor de warmte gelijkmatiger over de hele ruimte verspreid wordt.

De **koude lucht** wordt via de bodem van de haard naar binnen gezogen en stroomt via de brandkamer van de haard, waarbij de lucht wordt verwarmd.

De **verwarmde lucht** stroomt er via de zijkanten en bovenkant uit en zorgt daarmee voor circulatie in de ruimte.

Wees er op attent dat alle externe oppervlakken tijdens het gebruik warm worden – wees daarom erg voorzichtig. Geniet optimaal van de inzethaard.

Door warmeluchtkanalen en flexibele slangen (e.d.) bovenop de haard te monteren, kan men de warmte naar een andere ruimte "verplaatsen".

Er moet rekening gehouden worden met de plek van de aan- en afvoergaten van het convectie-systeem. Er dient aan de eisen voor het oppervlak te worden voldaan en de gaten mogen niet van buitenaf geblokkeerd worden.

Er kan verkleuring van muren ontstaan boven de deuren van de haard en de afvoergaten van het convectiesysteem. Die wordt veroorzaakt door opstijgende warme lucht.

RAIS is niet aansprakelijk voor inbouw- of gevolgschade.

## Keuze van materialen voor inbouw

Kies als niet-brandbaar materiaal panelen/bakstenen met een isolatiewaarde die groter is dan 0,03 m<sup>2</sup> xK/W. De isolatie wordt gedefinieerd als wanddikte (in m), gedeeld door de lambda-waarde van de wand.

Raadpleeg uw installateur/schoorsteenveger.

Tijdens de test werd de haard geïnstalleerd in een kast, die was gemaakt van niet-brandbare bouwplaten (12,5 mm FERMACELL H2O powerboard).

De haard werd ook getest met een achterwand van 50 mm Calciumsilicaat (Super Isol).



## Schoorsteen

Het rookkanaal kan alleen aan de bovenkant van de haard aangesloten worden. In de haard zit geen achteruitgang voor het rookkanaal.

De schoorsteen is de sleutel tot een goed werkende haard. Onthoud dat zelfs de beste haard niet optimaal functioneert als de schoorsteen niet de benodigde en juiste trek heeft. De schoorsteen moet zo hoog zijn dat de trekverhoudingen goed zijn: -14 tot -18 Pascal. Als de aanbevolen trek in de schoorsteen niet wordt bereikt, kunnen er bij het stoken problemen ontstaan met rook uit de deur. De lengte van de schoorsteen, gerekend vanaf de bovenkant van de haard, mag niet korter dan 3 meter zijn en moet minstens 80 cm boven de nok van het huis uitsteken. Indien de schoorsteen aan de zijkant van het huis geplaatst wordt, mag de bovenkant van de schoorsteen nooit lager dan de nok of het hoogste punt van het dak zijn. Let op dat er vaak nationale en lokale regels zijn voor huizen met een rieten dak.

Let ook op de trekverhoudingen bij een schoorsteen met 2 kernen.

De haard is geschikt voor aansluiting op een rookgasafvoerleiding, maar wij raden aan om de afvoerbuizen zo te plaatsen, dat er een hoogteverschil van min. 250 mm. blijft.

Het rookkanaal heeft een diameter van 150 mm.

Als de trek te groot is, wordt aangeraden om de schoorsteen of het rookkanaal te voorzien van een smoorklep. Zorg bij het installeren daarvan voor een vrij doorstromingsgebied van minimaal 20 cm<sup>2</sup> bij een gesloten smoorklep. Dat leidt ertoe dat de energie in de brandstof niet optimaal wordt benut. Als u twijfelt over de staat van de schoorsteen kunt u altijd contact opnemen met de schoorsteenveger.

Denk eraan dat er vrije toegang moet zijn tot de reinigingsdeur.

Zorg ervoor dat er toegang is om de haard, afvoerbuizen en rookkanalen schoon te maken.

**NB!! De haard mag alleen geïnstalleerd worden door een geautoriseerde/deskundige RAIS verkoper/monteur.**

**Kijk op [www.rais.com](http://www.rais.com) voor een overzicht van verkooppunten.**

## Installatie

Het is belangrijk dat de haard op juiste wijze geïnstalleerd wordt met het oog op zowel milieu als veiligheid.

Bij installatie van de haard dient voldaan te worden aan alle lokale regels en verordeningen, inclusief die regels die verwijzen naar nationale en Europese normen. Neem vóór installatie contact op met de lokale autoriteiten en de schoonsteenveger.

De haard mag alleen door een geautoriseerde/deskundige RAIS verkoper/monteur geplaatst worden, anders vervalt de garantie.

Er mogen geen ongeautoriseerde aanpassingen aan de haard gedaan worden.

## **LET OP!**

Voordat de haard in gebruik genomen mag worden, dient de installatie gemeld te worden bij een plaatselijke schoonsteenveger.

Er moet voldoende toevoer van frisse lucht zijn in de ruimte waar de haard wordt geplaatst om een goede verbranding te garanderen. Let op dat eventuele mechanische aanzuigapparaten zoals een afzuigkap de luchttoevoer kunnen verminderen. Eventuele luchtroosters dienen zodanig geplaatst te worden, dat de luchttoevoer niet wordt geblokkeerd.

Als alternatief kan de haard gevoed worden met frisse lucht die rechtstreeks van buiten komt door middel van een flexibele slang, die op de smoorklep is gemonteerd.

De haard heeft een luchtverbruik van 10-20 m<sup>3</sup>/t.

De vloerconstructie moet het gewicht van de haard en een eventuele schoorsteen kunnen dragen. Als de bestaande constructie niet aan deze voorwaarde voldoet, dienen er passende maatregelen getroffen te worden (bijv. platen om de vloerbelasting te verdelen). Raadpleeg een bouwkundige.

Plaats de haard op niet-brandbaar materiaal..

De haard dient op een veilige afstand van brandbaar materiaal geplaatst te worden.

Er dient voor gezorgd te worden dat er geen brandbare voorwerpen (bijv. meubels) dichterbij de haard geplaatst worden dan aangegeven in de volgende paragraaf inzake de opstelling (brandrisico).

Indien de haard op een brandbare vloer wordt gemonteerd, dient de grootte van de niet-brandbare onderlaag conform nationale/lokale regelgeving te zijn.

Als u de plek voor uw RAIS/attika haard heeft **gekozen**, dient u na te denken over de verdeling van warmte naar andere ruimtes. Zo heeft u zoveel mogelijk plezier van uw haard.

Zie typeplaatje op de haard.

Bij ontvangst wordt de haard gecontroleerd op defecten.

## Q-BE INSERT - Inbouw van inzethaard

Inbouwmateriaal:

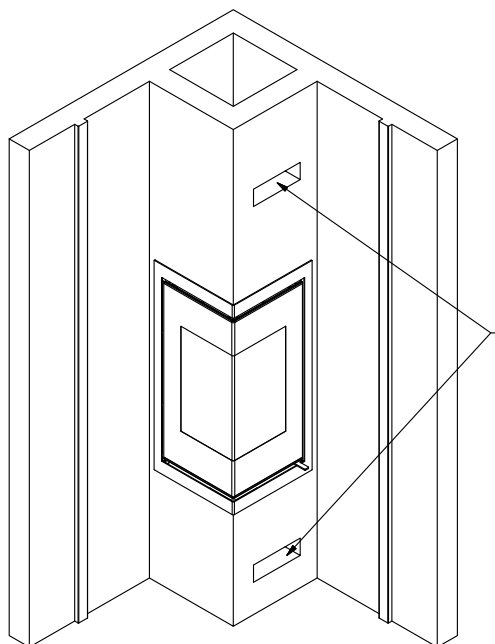
- 12,5 mm Fermacellplaten
- Calciumsilicaatplaten (bijv. 50 mm Super Isol of Skamotec 225)
- bakstenen

Gatgrootte (hoogte x breedte x diepte) min. 918 x 399 x 399 mm (binnenafmetingen).

Bouw de achter- en zijwanden op uit 12,5mm Fermacell of 50mm calciumsilicaatplaten, wanneer de haard op een brandbare wand wordt geplaatst.

Bij gebruik van platen moeten boven en onder de haard convectiegaten ingebouwd worden.

De inbouwruimte voor de haard mag nooit te krap worden gemaakt, omdat staal werkt als het warm wordt.



Convectieoppervlak dient boven en onder de haard min. 200 cm<sup>2</sup> te zijn (kan verdeeld worden).

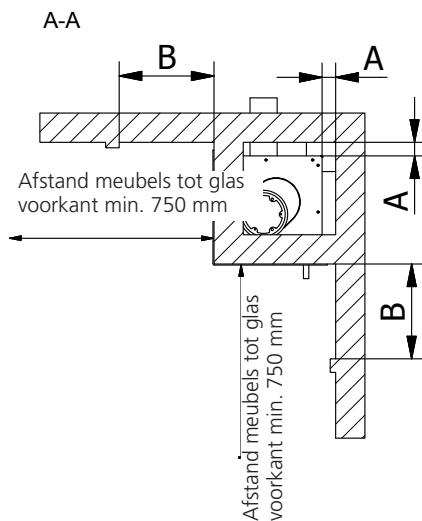
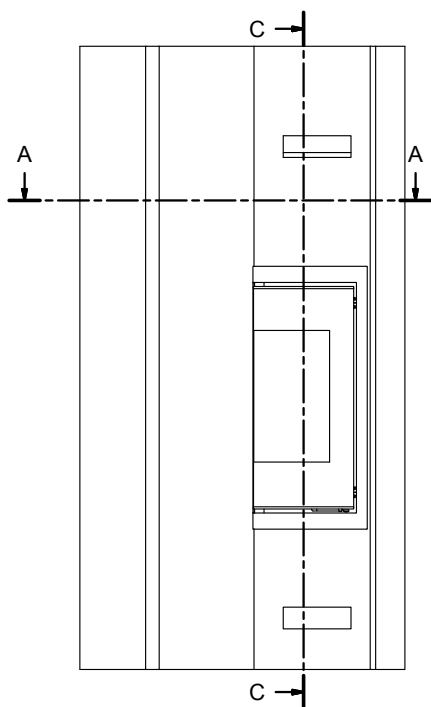
**Plaatsing in een hoek**

Niet-geïsoleerd rookkanaal

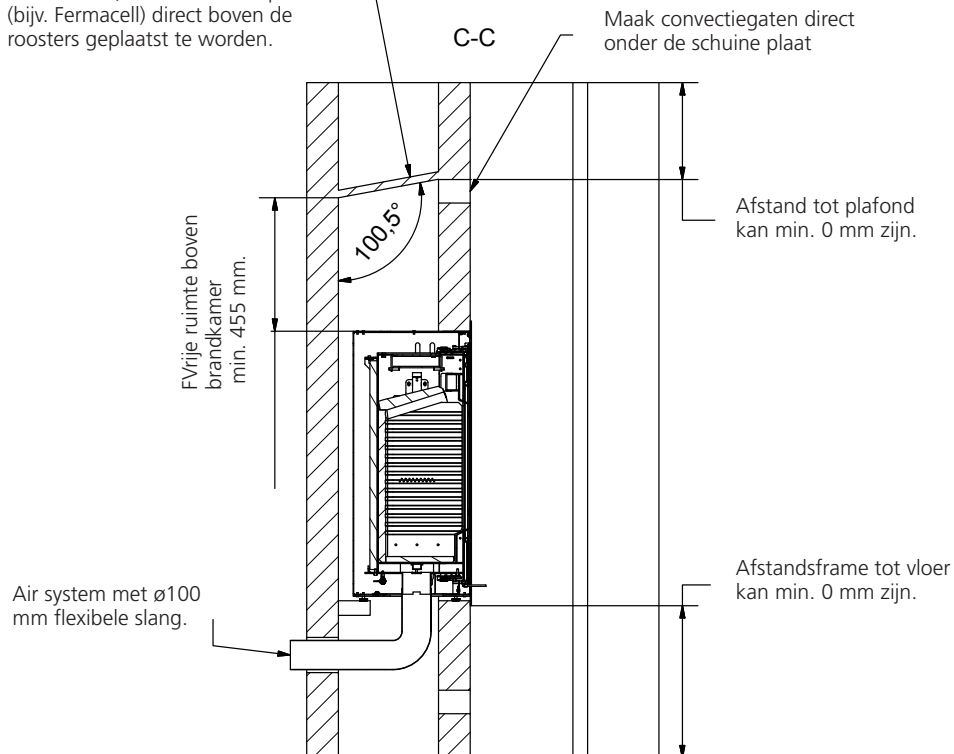
Inwendige afstand (A) tot niet-brandbaar (min)	Uitwendige afstand (B) tot brandbaar (min)
50 mm	350 mm
100 mm	0 mm

Bijvoorbeeld:

Bij een afstand van 50mm tot niet-brandbare wand (A) moet de afstand tot brandbare wand/kozijn 350mm zijn (B).



Om de warme lucht door de convectieroosters te leiden dient er een schuine, niet-brandbare plaat (bijv. Fermacell) direct boven de roosters geplaatst te worden.



## Brandhout

De haard is getest cf. EN13240:2001, EN13240:2001/A2:2004 en NS 3058/3059 voor verbranding van gekloofde, droge berk en goedgekeurd voor loofhout/naaldhout. Het brandhout dient een watergehalte te hebben van 15-20 % en een max. lengte van 25 cm, wanneer het brandhout rechtop in de brandkamer staat.

Stoken met nat hout leidt tot roetvorming, milieuhinder en slecht brandstofverbruik. Pas gekapt hout bevat ca. 60-70% water en is volledig ongeschikt om mee te stoken. U moet er rekening mee houden dat pas gekapt hout 2 jaar opgestapeld moet drogen. Hout met een diameter van meer dan 100mm dient gekloofd te worden. Ongeacht de grootte dient het hout altijd minimaal één kant zonder bast te hebben.

**Het is niet toegestaan om gelakt, gelamineerd of geïmpregneerd hout, hout met kunststof bekleding, geverfd afvalhout, spaanplaten, multiplex, huisafval, papierbriketten en steenkool te verbranden, omdat zich daarbij stinkende rook kan ontwikkelen, die giftig kan zijn.**

Bij verbranding van bovenstaande materialen en bij het stoken van grotere hoeveelheden dan aangegeven, wordt de haard belast met een grote hoeveelheid warmte die leidt tot een hogere schoorsteentemperatuur en een lager rendement. Daardoor kan de haard beschadigd raken en de garantie vervallen.

De verbrandingswaarde van het hout hangt nauw samen met de vochtigheid daarvan. Vochtig hout heeft een lage verbrandingswaarde. Hoe meer water het hout bevat, des te meer energie er wordt verbruikt voor het verdampen van dat water en des te meer energie er verloren gaat.

## GEBRUIK ALLEEN AANBEVOLEN BRANDSTOFFEN

Onderstaande tabel toont de verbrandingswaarde van verschillende houtsoorten, die twee jaar in opslag hebben gelegen en een restvochtigheid hebben van 15-17%.

Houtsoort	Kg droog hout/m <sup>3</sup>	% t.o.v. beuk/eik
Haagbeuk	640	110%
Beuk en eik	580	100%
Es	570	98%
Esdoorn	540	93%
Berk	510	88%
Bergden	480	83%
Spar	390	67%
Populier	380	65%

1 kg hout geeft ongeacht de houtsoort dezelfde warmte-energie.

1kg beuk vult gewoon minder dan 1kg spar.

## Drogen en opslaan

Hout heeft tijd nodig om te drogen. Een juiste luchtdroging duurt ca. 2 jaar.

Hier een aantal tips:

- Bewaar het hout gezaagd, gekloofd en opgestapeld op een luchtige, zonnige plek die beschermd is tegen regen (de zuidkant van het huis is bijzonder geschikt).
- Bewaar de stapels brandhout op een handbreedte afstand, waardoor de lucht er tussendoor stroomt en het vocht uit het hout verwijdt.
- Bedek de stapels brandhout niet met plastic, omdat het vocht daardoor niet uit het hout kan trekken.
- Het is verstandig om het brandhout 2-3 dagen voor gebruik naar binnen te halen.

## Automatische regeling van verbrandingslucht (CleverAIR™)

Deze haard is voorzien van een zelfstandige en zelfregelende smoorklep. Daarom heeft hij geen smoorklephendel. U hoeft alleen maar droog hout te plaatsen en dat aan te steken.

CleverAIR™ techniek doet de rest.

Primaire lucht is de verbrandingslucht die aan de primaire verbrandingszone op de bodem van de brandkamer (d.w.z. de gloeilaag) wordt toegevoegd. Deze koude lucht wordt alleen in de aansteekfase gebruikt.

Secundaire lucht is de lucht, die in de gasverbrandingszone wordt toegevoegd, d.w.z. lucht die bijdraagt aan de verbranding van pyrolysegassen (verwarmde lucht die wordt gebruikt voor luchtreiniging en verbranding).

Deze lucht wordt via de smoorklep aangezogen, wordt verwarmd via het zijkanaal en wordt als warme spoellucht naar het venster gestuurd. Deze warme lucht stroomt neerwaarts langs het venster en houdt deze roetvrij.

Tertiaire lucht bovenin het achterste deel van de brandkamer (2 rijen gaten) zorgt voor de verbranding van de laatste resten gas, voordat de lucht de schoorsteen in geleid wordt.

De mondstukken van de brander bevinden zich op de bodem van de achterwand en voorin de brandkamer. Die dragen eraan bij, dat er altijd vuur en een hoge temperatuur in de gloeilaag is. Dat zorgt voor een snelle start bij het aanvullen en vermindert het risico dat het vuur uitgaat.

CleverAIR™ zorgt in iedere verbrandingsfase voor een optimaal luchtmengsel en een zuivere verbranding. Dankzij het bimetale automatische verbrandingssysteem is een verkeerde bediening uitgesloten.

## Ventilatie

Er mag zich geen aanzuiginstallatie/afzuigkap (keuken) in dezelfde ruimte als de haard bevinden, omdat dat ertoe kan leiden dat de haard rookgassen in die ruimte verspreidt.

De haard heeft permanente en voldoende toevoer van lucht nodig om veilig en effectief te kunnen functioneren. Er kan permanente luchttoevoer naar de verbrandingslucht in de ruimte worden geïnstalleerd.

Deze luchttoevoer mag onder geen beding tijdens het gebruik worden afgesloten.

## Eerste keer stoken

Voorzichtig beginnen loont de moeite. Begin met een klein vuurtje, zodat de haard kan wennen aan de hoge temperatuur. Dat is de beste start en voorkomt mogelijke beschadigingen.

Let op dat er tijdens de eerste keer stoken een eigenaardige, maar ongevaarlijke geur en rookontwikkeling van het oppervlak van de oven kan komen. Dat komt doordat de verf en het materiaal moeten uitharden. Deze lucht verdwijnt echter snel. Zorg voor een goede ventilatie.

Let er tijdens dit proces op dat u de zichtbare oppervlakken/glazen niet aanraakt (erg heet!), en we raden aan om de deur regelmatig te openen om te voorkomen dat de pakking van de deur vastkleeft.

Bovendien kan de haard tijdens het opwarmen en afkoelen zorgen voor zogeheten “klikgeluiden”. Die worden veroorzaakt door de grote temperatuurverschillen waaraan het materiaal wordt blootgesteld.

Gebruik nooit enige vloeibare brandstof om het vuur aan te steken of brandend te houden. Daarbij bestaat het risico op een explosie.

Wanneer de haard een poos niet gebruikt is, gaat u op dezelfde manier te werk als bij de eerste keer stoken.

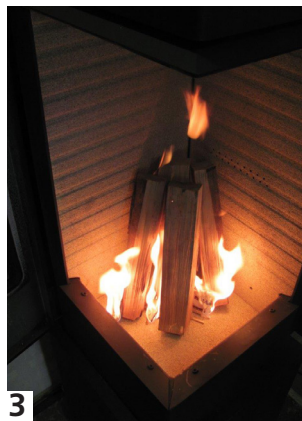
## Aansteken en bijvullen

Let op! Als het airsysteem is aangesloten, moet het ventiel geopend zijn.

RAIS/attika beveelt de volgende aansteekmethode aan: Zie foto's op volgende pagina.

- Open de deur helemaal, totdat deze in geopende toestand vast staat.
- Plaats eerst ca. 1,1kg hout (4 stuks gekloofd tot aanmaakhout) rechtop in de brandkamer (foto 1). Leg 3 aanmaakblokken e.d. dichtbij het hout op de bodem.
- Steek het vuur aan. (foto 2+3)
- Sluit de deur en zet deze op een kier – trek aan het handvat (foto 4).
- Als het aanmaakhout goed brandt sluit u de deur helemaal (na ca. 5 min., afhankelijk van de trek in de schoorsteen).
- Als de laatste vlammen zijn gedoofd en er een mooie gloeilaag in de haard ligt (foto 5), vult u na ca. 15-20 min. 2 stuks hout (ca. 1½ kg) bij (foto 6).
- Sluit de deur helemaal.
- Indien nodig kunt u de deur een aantal minuten open laten staan om het vuur goed ‘aan de praat’ te krijgen (foto 7).





**LET OP!**

Als het vuur te lang heeft gebrand (een te kleine gloeilaag), kan het langer duren om het vuur weer goed op te stoken.

Bij het stoken moet de rook die uit de schoorsteen komt bijna onzichtbaar zijn. U moet de lucht slechts een beetje zien trillen. Open de deur tijdens het bijvullen voorzichtig om rookhinder te voorkomen. Vul nooit hout bij als er nog vlammen in de haard zijn.

RAIS raadt aan om iedere 46 minuten 1-2 stuks hout - ca. 1-1½ kg – bij te vullen (intermitterende werking).

**LET OP!**

Houd de haard tijdens het aansteken goed in de gaten. Tijdens het gebruik dient de deur altijd gesloten te zijn.

**Controle**

Signalen van een juiste verbranding in de haard:

- de as is wit
- er zit geen roet op de wanden van de brandkamer

Conclusie: Het hout is droog genoeg.

## Waarschuwing!!

Als het brandhout alleen maar walmt of rookt en er te weinig lucht wordt aangevoerd, ontwikkelen zich niet volledig verbrande rookgassen.

Rookgas kan vlam vatten en exploderen. Dat kan schade veroorzaken aan materialen en in het slechtste geval letsel veroorzaken bij personen.

Fotovoorbelden



**Als er slechts weinig kooltjes over zijn, moet er opnieuw worden aangestoken.**

Als men er gewoon brandhout op legt, vat dat geen vlam maar ontstaan er niet volledig verbrande rookgassen.



Hier is brandhout op een te kleine gloeilaag gelegd en wordt te weinig lucht aangevoerd, waardoor rookontwikkeling ontstaat.



**Vermijd sterke rookontwikkeling – Risico op rookgasexplosie.**

Open bij sterke rookontwikkeling de deur of steek het vuur opnieuw aan.

## Reiniging en verzorging

Laat een schoorsteenveger 1 keer per jaar uw haard en schoorsteen controleren. Bij het reinigen en verzorgen moet de haard koud zijn.

Zit er roet op het venster:

- Maak het glas regelmatig schoon en alleen als de haard koud is. Anders brandt het roet vast.
- Bevochtig een stuk papier of krant, doop dat in de as en wrijf het over het glas met roet.
- Wrijf na met een stuk papier en het glas wordt schoon.
- Gebruik eventueel glasreiniger, die te koop is bij uw RAIS-verkoper.

Maak de buitenkant schoon met een droge, zachte doek of een zachte borstel. Controleer de schoorsteen en het rookgasverbindingstuk vóór een nieuw stookseizoen altijd op blokkades. Controleer de binnen- en buitenkant van de haard, vooral de pakkingen en de warmte-isolerende platen (vermiculiet).

## Onderhoud/reserveonderdelen

Met name de beweegbare delen slijten door regelmatig gebruik. De deurpakkingen zijn ook slijtende delen. Er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

We raden aan om na het einde van de stookperiode onderhoud uit te laten voeren door de verkoper.

## Bekleding van de brandkamer

De brandkamerbekleding beschermt de kern van de haard tegen de hitte van het vuur. De grote temperatuurschommelingen kunnen barsten in de bekledingsplaten veroorzaken, die echter geen invloed hebben op het functioneringsvermogen van de haard. De platen hoeven pas vervangen te worden als ze na een aantal jaren gebruik beginnen te verbrossen.

De bekledingsplaten zijn in de haard gelegd of gezet en kunnen dus zonder problemen door u of uw verkoper vervangen worden.

## Beweegbare delen

Deurscharnieren en slot moeten naar behoefte gesmeerd worden.

We raden u aan om uitsluitend onze smeerspray te gebruiken, omdat het gebruik van andere producten kan leiden tot de vorming van geur en restproducten.

Neem contact op met uw verkoper om dit smeermiddel aan te schaffen.

## De brandkamer reinigen

Schraap de as indien nodig uit de haard en bewaar deze in een niet-brandbare houder tot de as is afgekoeld. De as kan met het huisafval weggegooid worden.

### ONTHOUD!

- Verwijder nooit alle as uit de brandkamer
- Het vuur brandt het best op een kleine laag as.

## Reiniging van rookgasafvoer

Om toegang te krijgen tot de rookgasafvoer verwijdert u de bovenste plaat, keerplaat van vermiculiet en rookchicane (staalplaat).

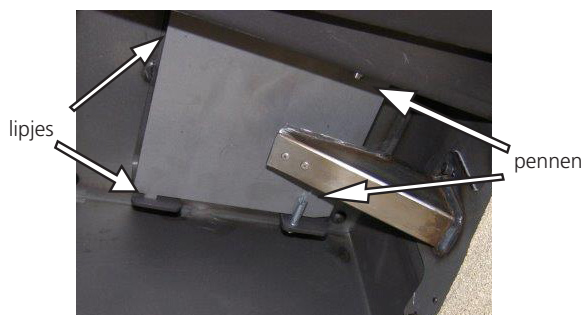
Verwijder de keerplaat voorzichtig door deze op te tillen en naar voren te duwen.



Laat daarna de voorste hoek door de opening zakken en haal de plaat er voorzichtig uit.



De rookchicane rust aan de achterkant op 2 pennen en zit aan de voorkant met 2 lipjes vast in het beslag.



De rookchicane optillen, naar voren duwen, laten zakken en verwijderen.



Verwijder vuil en stof en zet de onderdelen in omgekeerde volgorde op hun plaats.



## **LET OP!!**

Wees voorzichtig als u de keerplaat en de rookchicane terugplaatst.

## **Slecht functioneren**

### Rook uit de deur

Kan veroorzaakt worden door te weinig trek in de schoorsteen <12Pa

- Controleer of het rookkanaal of de schoorsteen verstopt zijn
- Controleer of de afzuigkap aan staat. Zet die in dat geval uit en open korte tijd een raam/deur nabij de haard.

### Roet op het glas

Kan veroorzaakt worden doordat

- Het brandhout te nat is

Zorg dat de haard tijdens het aansteken goed wordt verwarmd voordat u de deur sluit.

### De haard brandt te snel

Kan veroorzaakt worden doordat

- De deurpakking lek is
- De trek in de schoorsteen te groot is >22 Pa, er moet een smoorklep worden gemonteerd.

### De haard brandt te langzaam

Kan veroorzaakt worden doordat

- Te weinig brandhout
- Te weinig luchttoevoer voor ventilatie in de ruimte
- Gebrekkige reiniging van de rookgasafvoer
- Lekke schoorsteen
- Lek tussen schoorsteen en rookkanaal



## **Verminderde trek in de schoorsteen**

Kan veroorzaakt worden doordat

- Het temperatuurverschil te klein is, bijv. bij een slecht geïsoleerde schoorsteen
- De buitentemperatuur te hoog is, bijv. in de zomer
- Het windstil is
- De schoorsteen te laag is en teveel beschut ligt
- Er valse lucht in de schoorsteen aanwezig is
- De schoorsteen en het rookkanaal verstopt zijn
- Er te weinig aanvoer van frisse lucht in huis is
- Er negatieve trek is (slechte trekverhoudingen)

Een koude schoorsteen of slechte weersomstandigheden kunnen gecompenseerd worden door een hogere luchttoevoer naar de haard dan normaal.

Bij blijvende problemen met uw haard raden wij aan om contact op te nemen met uw RAIS-verkoper of een schoorsteenveger.

## **WAARSCHUWING!**

Gebruik van verkeerd of vochtig brandhout kan leiden tot overmatige roetvorming in de schoorsteen en evt. tot schoorsteenbrand:

- Sluit in dat geval alle luchttoevoer naar de haard af, als er een ventiel met een luchtaansluiting van buitenaf is geïnstalleerd.
- Bel de brandweer
- Gebruik nooit water **voor** het blussen!
- Neem naderhand contact op met de schoorsteenveger voor controle van de haard en schoorsteen.

## **BELANGRIJK!**

- Voor een veilige verbranding moeten er heldere, gele vlammen of heldere kooltjes in de haard aanwezig zijn
- Het hout mag niet liggen te walmen.

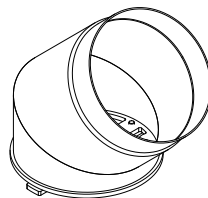
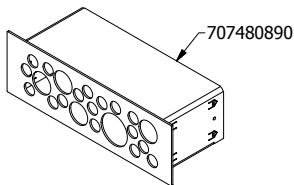
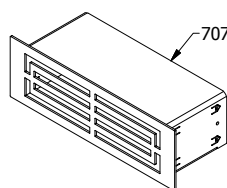
## Accessoires Q-BE

Convectierooster

707480490 - zwart  
707480890 - zwart

Adapter voor rookkanaal

709131290 -zwart



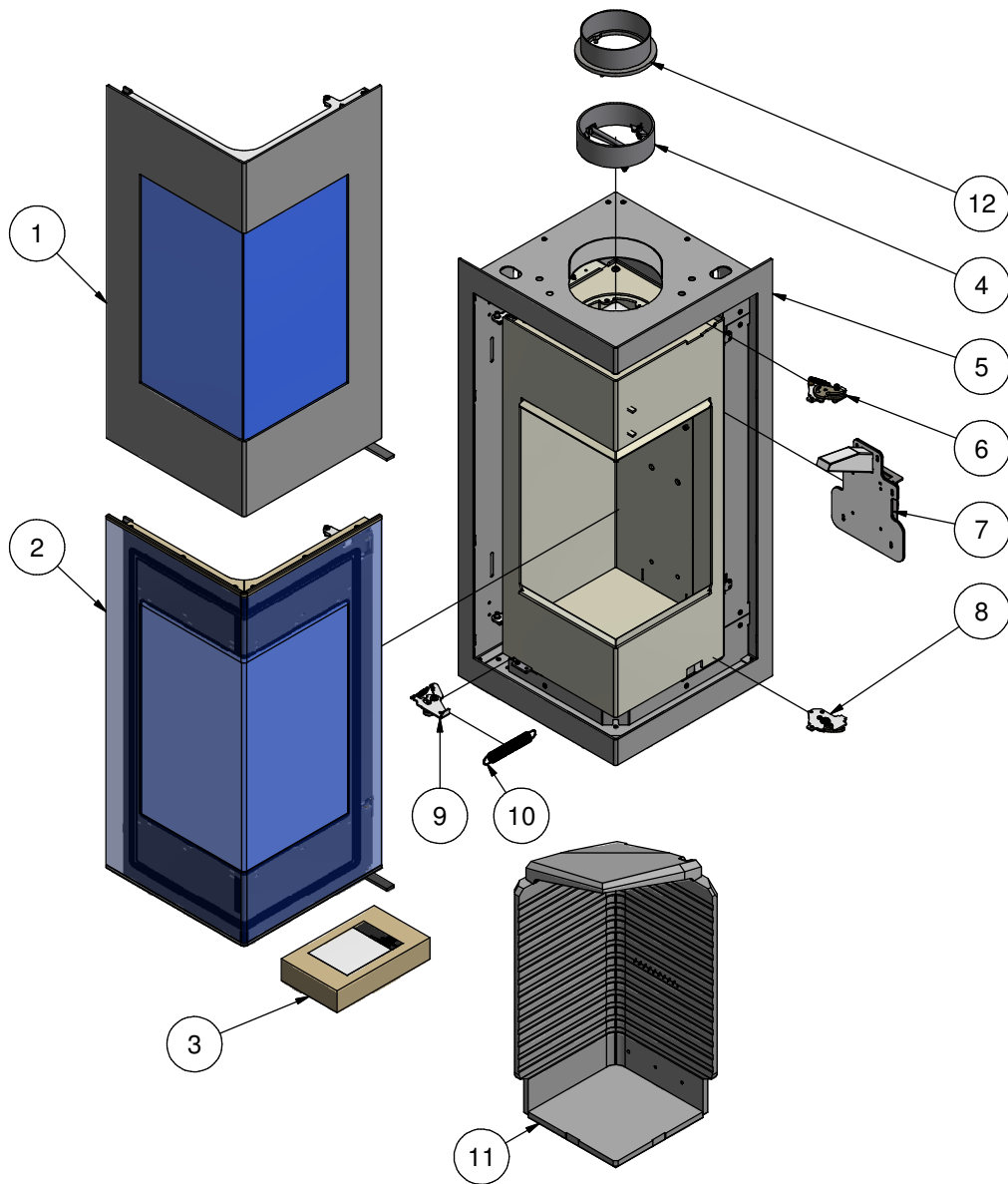
## Reserveonderdelen Q-BE INSERT

Bij gebruik van andere reserveonderdelen dan aanbevolen door RAIS vervalt de garantie. Alle vervangbare onderdelen zijn als reserveonderdelen te koop bij uw RAIS-verkoper.

Zie tekening reserveonderdelen (volgende pagina).

Pos.	Aantal	Artnr.	Beschrijving
1	1	1612190	Stalen deur
2	1	1612090	Glazen deur
3	1	1015500	Pakkingsset voor deur
4	1	61-00	Aansluitstukken rookafvoer 6"
5	1	2621401sort	Deksel
6	1	1611890	Sluiting (boven)
7	1	1610990	Smookklep
8	1	1611891	Sluiting (onder)
9	1	1611010MON	Compleet slot voor deur
10	1	9501309	BA1 veer
11	1	1612200	Skamolset
12	1	61-105	Aansluitstukken rookafvoer 5"







## CE label



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004

15

Raumheizer für feste Brennstoffe  
Appliance fired by wood  
Poêle pour combustibles solides

EC.NO: 262

## Q-BE INSERT

Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG  
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN  
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL  
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG  
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE  
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL  
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING  
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN  
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT  
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

DK: SE BRUGERVEJLEDNING  
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG  
UK: SEE USER MANUAL  
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: SE BRUGERVEJLEDNING  
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG  
UK: SEE USER MANUAL  
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 750 mm/SE BRUGERVEJLEDNING  
DE: 750 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG  
UK: 750 mm/SEE USER MANUAL  
FR: 750 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

CO EMISSION  
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN  
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS  
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES

DK: 0,069%  
DE: 0,069% / 862 mg/Nm<sup>3</sup>  
UK: 0,069%  
FR: 0,069%

STØV / STAUB /  
DUST / POUSSIÈRES:

DK: 14 mg/Nm<sup>3</sup> / DE: 14 mg/Nm<sup>3</sup>  
UK: 14 mg/Nm<sup>3</sup> / FR: 14 mg/Nm<sup>3</sup>

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /  
FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

DK: 300°C / DE: 300°C  
UK: 300°C / FR: 300°C

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /  
THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

DK: 5,9 kW / DE: 5,9 kW  
UK: 5,9 kW / FR: 5,9 kW

VIKRNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /  
ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

DK: 80% / DE: 80%  
UK: 80% / FR: 80%

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger-  
manualen. Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.

DK: BRÆNDE

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.  
Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

DE: HOLZ

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and  
operating instruction manual. Intermittent operation.

UK: WOOD

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.  
Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à  
connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

FR: BOIS

Hergestelt für /Produced for:

ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

## 15a B-VG

VKF-NR:

xxxxx

Typ FCxxxFCxxx

## Reference / DTI test report:

300-ELAB-2062-EN  
300-ELAB-2153-EN  
300-ELAB-2062-NS  
300-ELAB-2062-AEA



**attika**<sup>®</sup>  
FEUERKULTUR

**ATTIKA FEUER AG**

Brunnmatt 16  
CH-6330 Cham  
Switzerland  
[www.attika.ch](http://www.attika.ch)

**RAIS**<sup>®</sup>  
ART OF  FIRE

**RAIS A/S**  
Industrivej 20  
DK-9900 Frederikshavn  
Denmark  
[www.rais.dk](http://www.rais.dk)